

درآمد: حسام السلطنه به صدرالدوله: دریافت بسته ای چای در ماه رمضان از وی و قدردانی. ۱۲۸۹

خط حسام السلطنه سلطان مراد میرزا است

روی پاکت: هو الله تعالی شانہ

نور چشم عزیز صدرالدوله حفظ الله تعالی مفتوح نماید. اللهم بلغه بلاغا حسناً

روی پاکت: قوطی چای شما رسید در متن کاغذ تشکرات به عمل آمد برای سند حامل این دو کلمه را به خط خود نوشتیم که قبض رسید باشد.

هو الله تعالی شانہ

نور چشم عزیز صدرالدوله حفظ الله تعالی یک مرسوله رسید در فقرات و مضامین من البدو الی الختم آگاهی و استحضار حاصل نمودیم و چون از مضمون نوشته آن نور چشم آثار سلامتی ظاهر بود خاطر شوقمند زیاده مسرور گردید. اینکه زحمت بر خود قرار داده و یک جعبه چای مخصوصه ایفاد داشته بودید همان شب اول ماه مبارک رمضان در موضع و موقع خوب که هنگام صرف چای بود چای مرسوله را به حضور آوردند و چون شما تعریف و توصیف زیادی از این چای نوشته بودید فوراً گفتیم طبخ نموده صرف کردیم معلوم است چایی را که شما بقیمه اعلا بگیریید و روانه کنید باید خیلی خوب و ممتاز باشد. ولی در اول مرحله که طبخ کردند چیز درستی از چای نفهمیدیم. باز هم اکنون که حال ترقیم این مرقومه است و وقت افطار شده اشاره به طبخ جای شما نمودیم انشاءالله تعالی در نهایت میل صرف خواهد شد. چائی را که شما انتخاب کنید و روانه دارید باید خیلی خوب باشد. مشهور است که هیچ گرانی بی حکمت و هیچ ارزانی بی علت نیست خلاصه خانه احسان آبادان.

در باب املاک اصفهان که به آن قرار اظهار داشته بودید قاصدی گیر آمد و حکمی به مقرب الخاقان حسینقلی خان وزیر اصفهان مرقوم داشتیم و آنچه لازمه تاکید و سفارش بود نمودیم و نوشته شما را هم در جوف حکم مقرب الخاقان معزی الیه گذاشته فرستادیم نهایت مراقبت و مواظبت را در انتظام و انتساق املاک شما به عمل بیاورند و نگذارند که احدی مصدر افساد و اخلال شود و آنچه حق تقویت است از گماشته شما به عمل بیاورند که در نهایت آسوده و فارغ البالی مشغول نظم کار و امور زراعت و فلاحت املاک شما باشد. بعد از این بر خلاف سابق امور املاک شما منظم و منسق خواهد بود و شما را از اینجهت آسایش کامل حاصل خواهد گردید. حرره فی شهر

رمضان المبارک ۱۲۸۹

حاشیه

هو گرامی نورچشم کامکارم امشب وکیلی یا نسیم الصبا فی ترب نعلیه فنعم الوکیل در حضور رافت دستور نواب مستطاب اشرف ارفع والا شاهنشاه زاده اعظم ولیعهد اکرم اعظم دام اقباله از من عرض وجود و شرح ارادت و بندگی را بکنید و اختصاص و اتصال مرا بستگی و بندگی ایشان باز نمائید و همه وقت متذکر و یادآور باشید. زیاده زحمت نباشد. امضاء

پشت مهر حسام السلطنه

پانوشت: حسام السلطنه : سلطان مراد میرزا دارای سمت های مختلف در دربار قاجار؛ از جمله حکومت خراسان و فارس، کردستان و کرمانشاه در دوره های متفاوت . در عهد صدارت امیر کبیر شورش حسن خان سالار در خراسان را سرکوب کرد.
صدرالدوله: حاج محمد حسین خان: سال ها رییس تشریفات مظفرالدین میرزا ولیعهد در آذربایجان بود.

The Ghani Collection at Yale